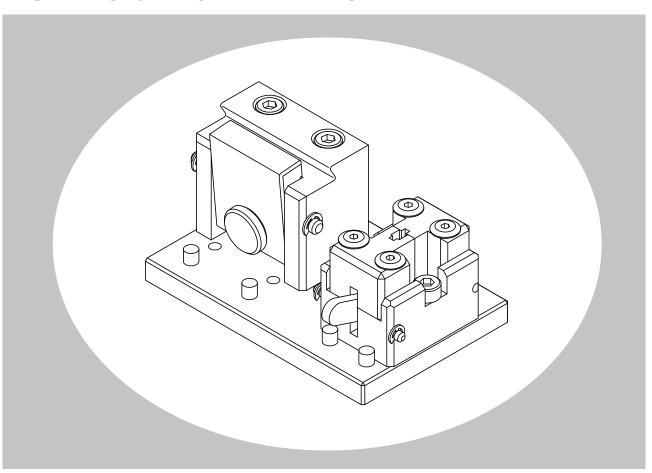


# BH12 電源用はんだ受け台 / Soldering base for the power supply of BH12

# BH12-P-213/SO-MD

# 取扱説明書 INSTRUCTION MANUAL





安全に使用していただくために使用前に、必ずこの取扱説明書をお読みください。 また、いつでもすぐに読める様に、この取扱説明書を保管してください。



#### CAUTION:

Be sure to read this Instruction Manual carefully before using it to secure safety in operation. In addition, save this Instruction Manual so that it is available whenever necessary for review.

**ヒロセ電機株式会社** HIROSE ELECTRIC CO.,LTD.

#### はじめに

このたびは、はんだ受け台 BH12-P-213/SO-MD をご購入頂きまして誠にありがとうございます。 本工具は、端子にケーブルをはんだ付けする為の受け台です。

ご使用の前に必ず本書を良くお読み頂き十分理解の上、正しくお使い頂きますようお願い致します。

#### **Forward**

Thank you very much for your purchase of our soldering base, BH12-P-213/SO-MD this time.

This tool is the base to perform soldering the cable to the terminal.

Be sure to read this Instruction Manual carefully before using it correctly.

### 安全についての注意事項

# <u></u> 注意

#### 基本的注意事項

で使用される前に取扱説明書および、付属に入っている全ての説明書類を必ずお読みください。また、いつでもすぐに読めるように、この取扱説明書を大切に保存してください。

#### 安全装置、警告ラベル

本製品には、安全カバーなどの安全装置は取り付いていません。結線作業に際しては、ハンドル部に指などを挟まないよう安全に十分配慮してご使用ください。

#### 用途、改造

- 1. 人身事故および不具合防止のため、この機械は、本来の用途および取扱説明書に規定された使用方法以外には使用しないでください。用途以外の使用に対しては、当社は責任を負いません。
- 2. 人身事故および不具合防止のため、機械には、改造などを加えないでください。改造によって起き た事故に対しては、当社は責任を負いません。

#### 使用環境

- 1. 不具合発生を防止し、安全にお使いいただくために、次の環境下でご使用ください。 動作時雰囲気温度 5 $^{\circ}$  $^{\circ}$  $^{\circ}$ 0
  - 動作時相対湿度 35%~85%
- 2. 誤動作による事故を防ぐため、寒い所から急に暖かい所など環境が変わった時、結露が生じることがありますので、十分に水滴を拭きとってください。
- 3. 湿度の低い通気性の良い場所で保管してください。

#### 教育訓練

不慣れによる事故防止のため、この機械の操作についての教育、並びに、安全に作業を行うための 教育を雇用者から受け、適性な知識と操作技能を有するオペレータのみが、この機械をご使用くだ さい。そのため雇用者は、事前にオペレータの教育訓練の計画を立案し、実施することが必要です。

### 各使用段階に於ける注意事項

#### 運 搬

- 1. 持ち上げ、移動の際は転倒、落下事故、損傷事故を起こさないよう十分安全策をとってください。
- 2. 予期せぬ事故や、落下事故を防ぐため、再梱包をする場合は、着荷時と同じ状態もしくは、同等以上の状態に再梱包してください。

#### 据え付け

#### 作業台

- 1. 作業台は、機械の重量、動作時の反力に十分耐え得るテーブル、作業台を使用してください。
- 2. 作業台本体側にキャスタを付ける場合、十分な強度をもったロック付きキャスタを使用してください。

#### 保 守

- 1. 不慣れによる人身事故および不具合防止のため、修理、調整は機械を熟知した保全技術者が取扱説明書の指示範囲で行ってください。不適切な修理・調整および非純正部品使用による事故に対しては、 当社は責任を負いません。
- 2. 人身事故および不具合防止のため、修理調整・部品交換などの作業後は、ねじ・ナットなどがゆるんでいないことを確認してください。
- 3. 機械の使用期間中は、定期的に清掃を行ってください。
- 4. 人身事故および不具合防止のため、修理・調整した結果、正常に動作できない場合は直ちに操作を中止し、当社または販売店に連絡し、修理依頼してください。

### **SAFETY INSTRUCTIONS**



#### **Basic precaution**

Be sure to read this Instruction Manual and all the instructions and other materials supplied with the unit as accessories. Save this Instruction Manual and make it available for review whenever necessary.

#### Safety devices and warning labels

Such safety devices as the safety cover and the like are not attached to this product. When performing connection, use this product while fully considering so that the fingers or the like are not caught in the handle section.

#### **Application**

- 1. In order to prevent accidents causing injury or death and to prevent malfunctions, never use this machine for any purpose other than the original purpose and with any method other than the proper method for using specified in this Instruction Manual.
- 2. In order to prevent accidents causing injury or death and to prevent malfunctions, never make alterations to this machine. Hirose shall have no liability for any accident caused by alterations.

#### **Operating environment**

1. In order to ensure safe use of this machine while preventing occurrence of malfunction, be sure to use the machine under the following environment.

Ambient temperature during operation: 5 % to 35 %

Relative humidity during operation: 35 % to 85 %

- 2. Be aware that condensation is likely to build up on the machine surface when the machine environment suddenly changes from a cold plate to a warm place. It is important to wipe off water drops sufficiently in order to prevent accidents caused by maloperation due to condensation.
- 3. Keep the machine at a dry and well-ventilated place.

#### Training

To prevent possible accidents caused by unfamiliarity with the operation of the machine, the machine shall only be allowed to be used by the operators who have been trained for proper operation and provided with sufficient knowledge of safe operation by the employee.

For this purpose, the employer shall establish a training plan and implement it for the operators beforehand.

### SAFETY INSTRUCTIONS IN EACH CATEGORY

### OF WORK FOLLOWING THE DELIVERY OF THE MACHINE

#### **Transportation**

- 1. The machine shall be lifted or moved in such a way that secures safety avoiding falling and dropping
- 2. To protect against unexpected accidents or drop accidents, the machine shall be repackaged, if necessary, to achieve the originally delivered state or better.

#### Setup

#### Working bench

- 1. Use a table or workbench that sufficiently supports the machine weight and reaction force generated during operation as the workbench for this machine.
- 2. When installing the casters on the working bench unit body side, use the casters with lock that have enough strength.

#### Maintenance

- 1. In order to prevent accidents causing injury or death and to prevent malfunctions due to lack of experience, the machine must be repaired / adjusted by a maintenance engineer who has an expert knowledge of the machine within the extent that is specified in the Instruction Manual. Hirose shall have no liability for any accident caused by improper repair / adjustment and the use of a non-genuine part.
- 2. In order to prevent accidents causing injury or death and to prevent malfunctions, make sure that the screws and nuts are not loose after the completion of repair, adjustment and replacement of parts.
- 3. Periodically clean the machine as long as it is commissioned.
- 4. If the machine fails to operate normally after repair / adjustment, be sure to stop operation of the machine and contact Hirose or your distributor to ask for repair in order to prevent accidents causing injury or death and to prevent malfunctions.

# 目 次

Ι.	型式	-
2.	 仕様	1
	 治具各部の名称	
	作業手順	
	品質確認	

# **CONTENTS**

1.	MODEL	. 1
2.	SPECIFICATIONS	. 1
3.	STRUCTURE AND CONFIGURATION OF JIG	. 2
4.	OPERATION PROCEDURE	. 3
5.	HANDLING PROCEDURE	. 5
6.	DAILY MAINTENANCE	. 5

# 1. 型式

製品番号	BH12-P-213/SO-MD
HRS No.	902-1525-0

# 2. 仕様

項目	仕 様	
適合端子	BH12-P-213	
適合ケーブル	AWG#14~16、被覆外径φ 2.6~3.0	
機能	はんだ付け時の、コネクタ本体とケーブル位置決めおよび固定	
外形寸法	65(W) × 40(D) × 35(H)	
重量	0.25 kg	

### 1. MODEL

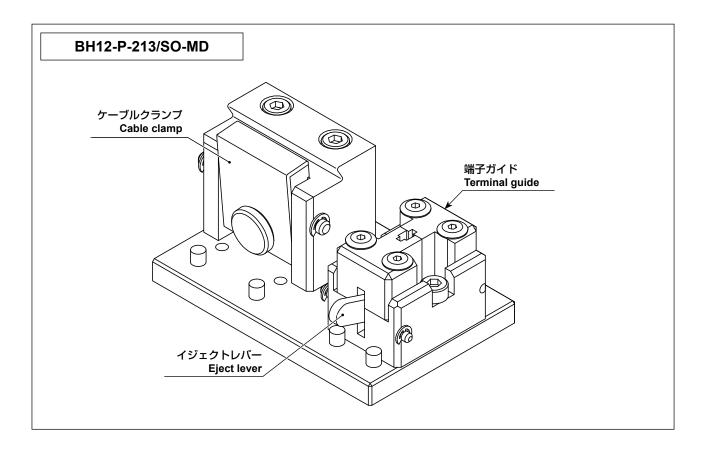
Product No.	BH12-P-213/SO-MD
HRS No.	902-1525-0

## 2. SPECIFICATIONS

	,
Item	Specification
Applicable terminal	BH12-P-213
Applicable cable	AWG#14 to 16, Outer insulation diameter Φ2.6 to 3.0
Function	Positioning and securing of the female terminal and cable at the time of soldering
Outside dimensions	65(W)×40(D)×35(H)
Weight	0.25 kg

## 3. 治具各部の名称

### 3. STRUCTURE AND CONFIGURATION OF JIG



### 4. 作業手順

本治具は、BH12-P-213 に適合ケーブルをはんだ付けする際のはんだ付け台です。

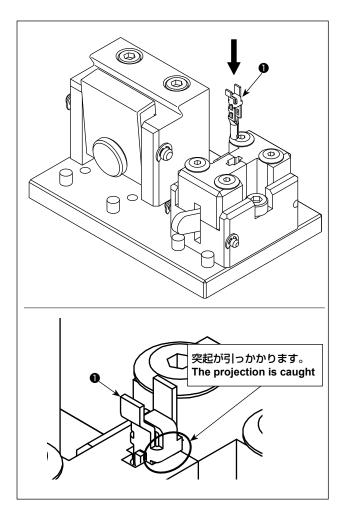
よって、本項では、はんだ付け工程の作業手順を説明します。

その他の結線工程詳細は、弊社より提供の BH12 シリーズ ハーネス手順書を参照ください。

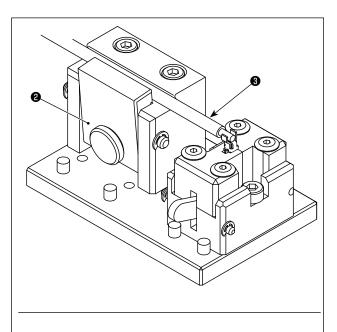
### 4. OPERATION PROCEDURE

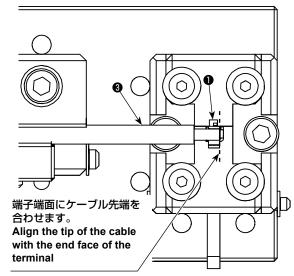
This jig is intended to be used as the soldering base when soldering the applicable cable to the BH12-P-213. In this Section, therefore, the work procedure of soldering process is described.

Refer to the "Harness procedures" for the BH12 Series provided by HIROSE ELECTRIC CO., LTD. for detailed explanation of other connection processes.



- ① はんだ受け台に端子●をセットします。突起が引っかかるところまで挿入します。
  - 端子❶には向きがありますので、ケーブルの引き出し方向に合わせて端子をセットしてください。
- ① Place a terminal ① on the soldering base. Insert the terminal into the soldering pad until its projection is caught. The terminal ① has its mounting direction. Set the terminal so that it is oriented to the cable draw-out direction.

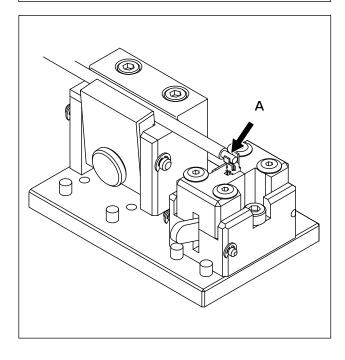




- ② ケーブルクランプ②を開いてケーブル③をセットします。
- ② Open the cable clamp ② and place the cable ③ in it.

端子❶の端面とケーブル❸の先端が同じになる位置が目安です。

As a rough indication of the placement of the cable 3 , the end face of the terminal 1 is flush with the tip of the cable 3.



③ 矢視部 A にはんだごてをあててはんだ付けをします。

ケーブル外皮にこてが当たらないよう注意してください。(推奨はんだ付け条件は、ハーネス手順書を参照ください)

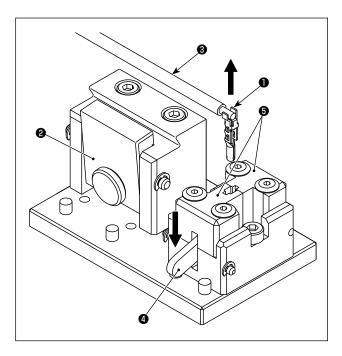
はんだ付け後の良品基準についてはハーネス手順書を参照ください。

③ Solder the cable with a soldering iron to the arrow A part .

Take care not to allow the soldering iron to come in contact with the cable sheath.

(Refer to the "Harness Procedures" for the recommended soldering conditions.)

Refer to the "Harness Procedures" for the conforming / non-conforming item criteria to be used when judging the quality of soldering result.



- ④ ケーブルクランプ②を開き、イジェクトレバー④を押して端子●とケーブル③を取り出します。 端子ガイド⑤にはフラックスが付着する場合があります。アルコールなどで拭き取ってください。
- ④ Open the cable clamp ② . Press the eject lever ④ to take out the terminal ① and the cable ③ . Flux may remain on the terminal guide ⑤ . If it remains on the terminal guide, wipe it off with alcohol or the like.

# 5. 品質確認

はんだ付け後のはんだ付け検査を行ってください。 はんだ付けの品質基準については、弊社より提供の BH12 シリーズ ハーネス手順書を参照ください。

### 5. HANDLING PROCEDURE

Refer to the "Harness Procedures" for the BH12 Series provided by HIROSE ELECTRIC CO., LTD for the soldering quality standards.

## 6. 日常のお手入れ

ホコリ、ゴミ、等の異物が受台に付着している時は、柔らかい布等で清掃してください。 フラックスが付着した際は、アルコール等で拭き取ってください。 これらの異物が溜まると、端子やケーブルに付着し、不良の原因となります。

### 6. DAILY MAINTENANCE

Clean up the soldering pad with a piece of soft cloth or the like if dust, stains, etc. have adhered to the soldering base.

If those foreign matters accumulate on the soldering pad, they will adhere to the terminal and the cable during soldering, causing bad soldering.

m+77=24m <del>3+</del> 47 C		
取扱説明書番号		
% TAD-P0369		
発行年月	2020年 9月	
改定年月	年月	
版 数	初版	

Instruction Manual Number		
Date of revision		
Edition number	First edition	

## 注意

- (1) 本書の内容の一部または全部を無断転載することは固くお断りします。
- (2) 本書の内容については、将来予告なしに変更することがあります。
- (3) 本書の内容については、万全を期して作成いたしましたが、万一ご不審な点や誤り、記載漏れなどお気付きの点がありましたらご連絡ください。
- (4) 当社では、本製品の運用を理由とする損失、逸失利益などの請求につきましては(3)項にかかわらず責任を負いかねますのでご了承ください。
- (5)本製品がお客様により不適当に使用されたり、本書の内容に従わずに取り扱われたり、または、ヒロセ 電機株式会社以外の第三者により修理・変更されたことなどに起因して生じた損害などにつきましては、 責任を負いかねますのでご了承ください。
- (6) 海外においては、本製品の保守・修理対応をしておりませんのでご承知ください。

### ヒロセ電機株式会社 2020

### **CAUTION**

- (1) No part of this manual may be reproduced without the permission of Hirose Electric Co., Ltd.
- (2) Description in this manual is subject to change without notice.
- (3) This Instruction Manual has been prepared for clarify. Should you find any unclear portion, error, or omission, please, for the safety of other, contact our Marketing Department.
- (4) It should be understood that, notwithstanding the aforementioned item (3), we assume no liability to any claim for loss or failure to earn profit resulting from the use of the machine.
- (5) We assume no responsibility for any damage resulting from your improper use of the machine including your failure to follow the instructions given in this Instruction Manual. This includes repair or modification conducted by any third party other than Hirose Electric Co., Ltd.
- (6) Please note that servicing of the machine is not available in any country other than Japan.

HIROSE ELECTRIC CO.,LTD. 2020



# HS<sub>®</sub>

# ヒロセ電機株式会社

本社 〒 224-8540 神奈川県横浜市都筑区中川中央二丁目 6番3号

ご不明な点などございましたら 担当営業または WEB サイトからお問い合わせください。

https://www.hirose.com

# HIROSE ELECTRIC CO.,LTD.

6-3, NAKAGAWACHUO 2-CHOME, TSUZUKI-KU, YOKOHAMA-SHI, KANAGAWA 224-8540, JAPAN

https://www.hirose.com